



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

INFORME N° 460-2014-OEFA/DE-SDCA

PARA : **MILENA JENNY LEÓN ANTÚNEZ**
Coordinadora de Calidad de Agua y Suelo

ASUNTO : Reporte del Monitoreo Ambiental a la Empresa QUIMIPIEL S.A.C.,
ubicado en el distrito La Esperanza, provincia Trujillo, departamento La
Libertad, llevado a cabo el 14 de Abril del 2014, en el marco de apoyo a
la Supervisión Directa - Unidad de Industria.

FECHA : San Isidro, 03 JUL. 2014

101-18652

Por medio del presente, me dirijo a usted para remitirle el reporte del monitoreo ambiental a la empresa QUIMIPIEL S.A.C., ubicado en el distrito La Esperanza, provincia Trujillo, departamento La Libertad, llevado a cabo el 14 de Abril del 2014, en el marco de apoyo a la Supervisión Directa - Unidad de Industria.

Es todo cuanto informo a usted, para los fines que considere pertinente.

Atentamente,

John Adams Inuma Oliveira
Especialista en Calidad de Agua y Suelo
Dirección de Evaluación





PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

San Isidro, 03 JUL. 2014

Visto el informe N° 460-2014-OEFA/DE-SDCA y estando conforme con su contenido, PÓNGASE a consideración de la Subdirección de Calidad Ambiental para los fines correspondientes.



Atentamente,

MILENA JENNY LEÓN ANTÚNEZ
COORDINADORA DE CALIDAD DE AGUA Y SUELO

San Isidro, 03 JUL. 2014

Visto el informe N° 460 -2014-OEFA/DE-SDCA y estando conforme con su contenido, TRASLÁDESE a la Coordinación de Industria de la Subdirección de Supervisión Directa - Dirección de Supervisión para los fines correspondientes.



Atentamente,

PAOLA CHINEN GUIMA
SUBDIRECTORA DE CALIDAD AMBIENTAL
DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN



PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

FICHA DE EFLUENTE

N° 074- EF

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

REPORTE DE MONITOREO AMBIENTAL REGULAR EN LA UNIDAD DE INDUSTRIA

TIPO DE SUPERVISIÓN	Regular	x	Supervisión Directa en la Unidad de Industria.
	Especial		
	Otro		

1. DATOS DEL ADMINISTRADO

Razón social del administrado	EMPRESA QUIMIPIEL SAC.
Área de operación o proyecto	La Esperanza – Actividad Industria
Localidad, distrito, provincia y departamento	Distrito La Esperanza, provincia Trujillo, departamento La Libertad.

2. DATOS DEL MONITOREO

Fecha inicio (dd-mm-aaaa)	14 - 04 - 2014
Fecha fin (dd-mm-aaaa)	14 - 04 - 2014
Equipo Técnico	Ingrid Sano – Coordinadora de Industria.
	Mario Candela - Dirección de Supervisión.
	Jorge Alva - Dirección de Supervisión.
	John Adams Inuma Oliveira - Dirección de Evaluación

Puntos de monitoreo de Efluente Industrial – EMPRESA QUIMIPIEL SAC.

Código punto muestreo	Matriz	Coordenadas UTM			Fecha	Hora	Descripción
		(Datum WGS84)					
		Zona	Este	Norte			
EF-01	Efluente Industrial	17	0713296	9109273	14/04/2014	10:38	Efluente proveniente del proceso de descarnado de pieles que va hacia el desagüe, que luego descarga a la alcantarilla.
EF-02	Efluente Industrial	17	0713300	9109266	14/04/2014	11:40	Efluente proveniente de los procesos de pelambre, curtido y recurtido de pieles, tomado de la trampa de grasa que descarga luego a la alcantarilla.





PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Protocolo de monitoreo

R.M. 026.2000-ITINCI/DM "Protocolo de Monitoreo de Efluentes Líquidos", del Ministerio de La Producción.

Resultados y parámetros de campo de Efluente Industrial - QUIMIEPIEL SAC.

Equipo empleado			Potenciómetro					
Código punto muestreo	Fecha (dd/mm/aaaa)	Hora (hh:dd)	T (°C)	pH	OD (mg/L)	C.E. (µS/cm)	SDT (mg/L)	Turbidez (NTU)
EF-01	14/04/2014	10:38	24.2	7.84	-----	-----	-----	-----
EF-02	14/04/2014	11:40	23.2	9.00	-----	-----	-----	-----

(-----) No requirió monitoreo.

Muestras colectadas

Matriz	Parámetros	Observaciones
EFLUENTE*	Aceites y Grasas; Demanda Química de Oxígeno; Demanda Bioquímica de Oxígeno; Sólidos Totales Suspendidos; Sulfuros; Cromo Hexavalente; Cromo Total; Nitrógeno Amoniacal.	Efluente Industrial (02)

*Laboratorio Inspectorate Services Perú S.A.C

3. OBSERVACIONES

Esta ficha no incluye los resultados de análisis analítico de los monitoreos ambientales por cuanto, aún no cuenta con los resultados analíticos de laboratorio.

- La cadena de custodia contiene los TDR N° 780 Y TDR N° 781.





PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

4. ANEXOS

	Si	No
1. Copia de Cadena de Custodia con sello de recepción del laboratorio	X	
2. Certificado de Calibración de Equipo	X	
3. Registro Fotográfico	X	

FECHA

03 JUL. 2014



John Adams Inuma Oliveira
John Adams Inuma Oliveira
Especialista en Calidad de Agua y Suelo
Dirección de Evaluación





PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

1. ANEXO

Copia de Cadena de Custodia con sello de recepción
del laboratorio



Inspectorate Services Perú S.A.C.
Av. Elmer Faucett 444
Callao, Perú
Teléfono: (511) 613-8080 Fax: 628-9016

N° ORDEN DE SERVICIO	40100-14/LMA
N° SOLICITUD DE SERVICIOS	

DATOS DEL CLIENTE		DATOS DEL MUESTREO		DATOS DEL ENVIO	
Nombre o razón social	OEFA	TIPO DE MUESTRA	SERVICIO DE EFUENTES	Muestreado por	John Trujillo Oliveira
Dirección	Av. Republica de Panama 43542	UBICACIÓN		Fecha y Hora de Envío	15-04-14
Persona de contacto	John Adams Trujillo Oliveira	Dirección/Referencia		Medio de Envío	<input checked="" type="checkbox"/> Agencia <input type="checkbox"/> T.F. <input type="checkbox"/> Aerolínea <input type="checkbox"/> Ot
Teléfono/Fax	968036506	Distrito	La Esperanza	Nombre Medio de Envío	TEPSA
Correo Electrónico	Karisteas82@hotmail.com	Provincia	TRUJILLO	Recogido por	
		Departamento	LA LIBERTAD	Fecha y Hora	
		Procedimiento	TDR: 780 y TDR: 781		

N°	MUESTRA			ENSAYOS SOLICITADOS										TIPO DE MATRIZ	OBSERVACIONES			
	FILTRADA			BIOLÓGICOS					FISICOQUIMICOS									
	ESTACIÓN DE MONITOREO (Descripción según Cliente)	PRESERVANTE QUÍMICO	PARÁMETROS															
	Fecha de muestreo	Hora del muestreo	N° Envases (*)															
			P	V														
	EF-01	14-04-14	10:38	X	X													ARI
	EF-02	14-04-14	11:40	X	X													ARI
	EF-CU-01	15-04-14	10:15	X	X													ARI
	EF-CU-02	15-04-14	11:25	X	X													ARI

[Signature]
15-04-14
Firma del cliente

Para ser Llenado por Area de Recepción (Laboratorio)		Condiciones de Recepción		Iniciales para Matriz Agua		Iniciales para Matriz Sólida	
Fecha Recepción	:	Envases adecuados y en buen estado	SI	NO	Agua Potable = AP	Agua Mar = AMAR	Suelo = SU
Hora de Recepción	:	Preservantes adecuados	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Agua Superficial = AS	Agua de Proceso = APRO	Sedimento = SED
Recibidos por	:	Con Ice pack	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Agua Subterránea = ASUB	Blanca = BK	Lodo = LO
		Dentro del tiempo de vida útil	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Agua Residual Doméstica = ARD	Duplicado = DUP	
		* (P=Plástico ; V= Vidrio)			Agua Residual Industrial = ARI		

[Signature]



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

2. ANEXO

Certificado de Calibración de Equipo



Laboratorio de Calibración

CERTIFICADO DE CALIBRACION

Número: CC-02398-13

Fecha: 14 de Noviembre del 2013

Página 1 de 2

SOLICITANTE : SOLUCIÓN INTEGRAL EN MINERÍA Y CONSTRUCCIÓN
Dirección : Jr. Los Huertos No. 1915 - San Juan de Lurigancho

EQUIPO : MEDIDOR COMBINADO DE PH/CE/TDS/TEMP CON INDICACIÓN DIGITAL
Fabricante : Hanna Instruments Rango : 0.00 a 14.00 pH
Procedencia : Rumania 0 a 3999us/cm
Modelo : HI991300 0 a 2000ppm (mg/L)
Código de ident. : Com5-202 0.0 a 60.0°C
Número de serie : 08629210

FECHA Y LUGAR DE CALIBRACIÓN:

Calibrado el 14 de Noviembre del 2013 en el Laboratorio de INVERSIONES HUALIX E.I.R.L.

PROXIMA CALIBRACION RECOMENDADA:

Noviembre del 2014

PROCEDIMIENTO DE CALIBRACION

La calibración se efectuó estrictamente según lo estipulado por el manual del fabricante.

TRAZABILIDAD

Se utilizó una solución de calibración de pH 4.01 marca Hanna Instruments, lote 3106 con vencimiento en Marzo del 2016; una solución de calibración de pH 7.01 marca Hanna Instruments lote 3319 con vencimiento en Mayo del 2016; una solución de conductividad 1413 uS/cm lote 3156, con fecha de vencimiento en Marzo del 2016 y un termohigrómetro digital serie 101412014 con Certificado de Calibración 4087-1231591.

CONDICIONES DE CALIBRACIÓN

Temperatura ambiental: 21.0°C
Humedad relativa: 84%

OBSERVACIONES

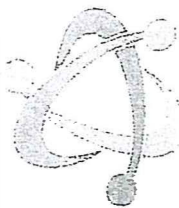
- Con fines de identificación se ha colocado una etiqueta autoadhesiva de color verde con la indicación CALIBRADO.
- La periodicidad de calibración está en función del uso, conservación y mantenimiento del equipo.
- La incertidumbre ha sido calculada con un factor de cobertura $k = 2$ para un nivel de confianza del 95%.

RESULTADOS DE MEDICIÓN

Los resultados de calibración se muestran en la página siguiente del presente documento.


Marco Antonio Fdez.
Dpto. de Metrología
HUALIX E.I.R.L.





INVERSIONES HUALIX S.A.

Av. Mariano Cárdenas No. 848 Of 101 - Lima 01
☎ 265-0920 / 265-3673 Web: www.hualix.com.pe
✉ info@hualix.com.pe ventas@hualix.com.pe

Laboratorio de Calibración

Número: CC-02398-13

Fecha: 14 de Noviembre del 2013

Página 2 de 2

RESULTADOS DE CALIBRACIÓN

pH

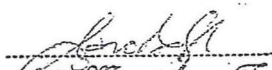
BUFFER PATRÓN DE pH	LECTURA OBTENIDA (pH)	DESVIACIÓN (pH)	INCERTIDUMBRE (pH)
4.01	4.01	0.00	±0.2
7.01	7.01	0.00	±0.2

CONDUCTIVIDAD

SOLUCIÓN PATRÓN DE CONDUCTIVIDAD	LECTURA OBTENIDA (uS/cm)	DESVIACIÓN (uS/cm)	INCERTIDUMBRE (uS/cm)
1413	1413	0.00	±0.2

TEMPERATURA

TEMP. PATRÓN °C	TEMP. PROMEDIO (°C)	DESVIACIÓN (°C)	INCERTIDUMBRE (°C)
20.00	20.3	-0.2	±0.10


Marcos Antonio Feltes
Epto. de Metrología



Este certificado no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo emite



CERTIFICATE OF ANALYSIS

Ref. No. 10F11	Date 10/08/2011
Product Name	Buffer Solution pH 4.01 ± 0.01 @ 25°C
Product Code	HI7004L
Lot Number	3347
Manufacture Date	10/06/2011
mean Value pH	4.01 ± 0.01
Best Use Before:	June 2016

This quality product is standardized using a pH meter calibrated by means of two standard solutions of NIST salts: potassium hydrogen phthalate (165h SRM) and potassium dihydrogen phosphate / disodium hydrogen phosphate (166-kg / 195-kg SRM), in deionized water for analytical use ISO3535 / BS3578

Balances and thermometers used are checked with certified reference materials

The uncertainty interval represents the expanded uncertainty U with a coverage factor of 2 and represents the 95% level of confidence

The Chemist
Elena LAZAR



Solucion Integral en
Mineria y Construccion E.I.R.L

HANNA INSTRUMENTS		
°C	°F	pH
0	32	4.01
5	41	4.00
10	50	4.00
15	59	4.00
20	68	4.00
25	77	4.01
30	86	4.02
35	95	4.03
40	104	4.04
45	113	4.05
50	122	4.06
55	131	4.07
60	140	4.09
65	149	4.11
70	158	4.12
75	167	4.14
80	176	4.16
85	185	4.17
90	194	4.19
95	203	4.20



Solucion Integral en
Mineria y Construccion E.I.R.L

HANNA INSTRUMENTS		
°C	°F	pH
0	32	7.13
5	41	7.10
10	50	7.07
15	59	7.04
20	68	7.03
25	77	7.01
30	86	7.00
35	95	6.99
40	104	6.98
45	113	6.98
50	122	6.98
55	131	6.98
60	140	6.98
65	149	6.99
70	158	6.99
75	167	7.00
80	176	7.01
85	185	7.02
90	194	7.03
95	203	7.04

Oficina: JR. Los Huertos N° 1915 –Urb. San Hilarion – San Juan de Lurigancho
Teléfono: 01-458-6558 / RPM: #985-177-771
Web: www.simc.com.pe / E-mail: alex.coaquira@simc.com.pe - gerencia@simc.com.pe



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

3. ANEXO

Registro fotográfico

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Foto N° 1. EF-01, Efluente proveniente del proceso de descarnado de pieles que va hacia el desagüe, que luego descarga a la alcantarilla.



Foto N° 2. EF-02, Efluente proveniente de los procesos de pelambre, curtido y recurtido de pieles, tomado de la trampa de grasa, que descarga luego a la alcantarilla.



